

# かいぎしよ

「No.599」

Rumoi Chamber of Commerce & Industry

# News

バイ・留萌運動  
「お買い物は地元で」

## CONTENTS

- 年頭所感
- 議員年賀

### 今月の顔

医療法人社団 萌仁会 荻野病院 土門 恭子さん

看護師、平成12年入社、入社14年目、40才  
留萌市出身、西野学園看護科卒  
ネコ好きな彼氏募集中  
一言「笑顔を大事に仕事をしています！」

2016  
1

写真提供 / 棚矢野写真館

頭感  
年所

創意工夫で

地域の課題に立ち向かう



留萌商工会議所  
会 頭 對 馬 健 一

改革する事は必要であります。地域の雇用の六割以上を担うのは中小企業や小規模事業者であると言われております。その中小事業者が地域経済の

新年明けましておめでとうございます。平成二十八年の新春にあたり、

会員の皆様には新しい年に対する希望と期待を込めた気持ちで健やかに迎えられることと心からお慶び申し上げます。

平素から商工会議所の事業推進にあたり、深いご理解とご支援を賜っておりますことに心から感謝を申し上げます。

さて、地域の現状は人口減少、

超高齢化に直面する中地域全体で危機感を共有し、官民が連携しながら地方疲弊の深刻化という課題に立ち向かわなければなりません。地方創生に取り組む第一は、人口減少に少しでも歯止めをかけることとあります。その為には地元企業が元氣になり、地元の雇用を守る事が大切であります。勿論自らの企業努力で時代の変化に対応し、

活性化に果たす役割は大きくその為にも、これらの課題を後押しする政策や対策が必要であります。日本商工会議所は平成二十八年度中小企業、地域活性化施策に関する意見を取りまとめ、国や関係機関へ意見、要望を出しております。例えば、一つには創業や事業継承の支援等であります。創業時の税の負担軽減や融資制度の拡充、事業継承時の税対策や円滑な移行であります。また一つには、地域資源を活用した産業の創出であり、六次産業化などへの農林水産資源の活用促進策、商品、サービス等新たな販路開拓支援の拡充。更には観光振興では、交流人口の拡大に向けた受入れ環境の整備、支援です。金融対策では、小規模事業者経営改善資金融資制度の更なる拡充要望などです。

頭感  
年所

留萌きらめき舞台物語



留萌市長  
高 橋 定 敏

まちづくりにおいても、中心市街地における空き地、空き店舗の利活用の促進策や税制上の優遇策です。社会資本整備についても、安心して住み続けられる防災対策やまちづくりと一体となった交通網の整備促進です。

これらの地域の課題を解決する為に地域で共通の認識を持ちながら、新しい年、会員皆様のご指導ご支援をお願い申し上げます、ご挨拶と致します。

新年明けましておめでとうございます。平成二十八年の新春を迎え、謹んでご挨拶を申し上げます。

会員の皆様には、日頃から市政に対する温かいご理解とご協力を賜り、心より厚くお礼申し上げます。

昨年を振り返りますと、まず十月二日に猛威を振るった、台風並みの勢力を持つ、いわゆる「爆弾低気圧」が強く印象として残っております。この日の最大風速が、十月の観測史上最大の三十三・五

メートルを記録しただけに留まらず、市内の広い範囲にその爪痕を残し、改めて自然の猛威を感じさせられた年でありました。経済に目を向けますと、道内全体として、円安の恩恵が少なく、アベノミクス効果が地方まで波及していない中、観光関連等の一部の業種を除き、全体的に力強さを感じられず、先行きへの不安増大が懸念されているところです。地方都市である留萌市を取り巻く諸情勢も当然厳しいものがあり、商業・サービス業・建設業・水産加工業などあらゆる業種にわたり、並々ならぬご心労のことと御推察いたします。

この様な経済状況の中、九月には、ロシア・サハリン州のユジノ

備えは万全ですか？ 総合火災共済に加入して安心な毎日を!

火災 落雷 破裂・爆発 風災・雪災・ひょう災  
物体の落下・飛来・衝突 水ぬれ 騒じょう 盗難 水災

お申し込み・お問い合わせは 留萌商工会議所へ Tel 42-2058



北海道火災共済協同組合

理事長 横 浜 慶 彦

Tel 011-231-1322 E-mail:kasaikyosai@mbh.nifty.com

迎春

サハリンスク市において、留萌市のほか道北八市(旭川、稚内、名寄、紋別、士別、深川、芦別、富良野)が連携し、「道北物産展」を開催し、来場者は、二日間で一万余七千五百名に上り、三年目となった今回においても、多くの情報を発信・収集する場となりました。

留萌市では、これまで厳しい財政状況の中、市民の皆様のご理解とご協力を頂きながら、一步一步着実に財政の健全化に向けた努力を継続してきた結果、本年3月をもって「新・財政健全化計画」が終了となりますが、今後とも将来に向けた健全で安定的な財政構造を確立するため、第5次留萌市総合計画の着実な推進を図ってまい

りたいと存じます。

地方創生という流れを受け止め、留萌経済の再生を目指し、「人情報・モノ」といった地域資源を大切に育て、「誇れる留萌」「自立する留萌」「希望ある留萌」を市民の皆様と一緒に育て、新しい力で挑戦する留萌を目指して誠心誠意努めてまいりたいと存じます。

今後とも市民の皆様が留萌の自然や歴史・文化を守り、心豊かに暮らしていただけるよう、市政に邁進してまいりますので、会員の皆様のご協力を賜りますようお願い申し上げます。

本年が市民の皆様にとりまして、すばらしい飛躍の年となりますことを心からお祈り申し上げます。

**頭感 年所**  
**新たな交易時代を 切り拓いていくために**



留萌振興局長 籾 洋

籾 洋

昨年を振り返りますと、十月に暴風雨で果樹や秋サケの定置網漁が大きな被害を受けたものの、水稲は、五年連続の豊作となり、ホタテ、エビ、タコ漁が

平成二十八年の年頭に当たり、謹んで新年のご挨拶を申し上げます。好調で漁業生産額が二十三年ぶりに百二十億円を超える見込みとなり、二年連続で留萌産間伐材がア

ジアに向けて輸出されるなど、明るい話題が多くありました。

一方、TTP協定交渉の大筋合意やJR北海道留萌本線(留萌・増毛間)の廃止提案といった今後の地域経済・社会への影響が懸念される問題に直面した一年でもありました。

振興局では、持続可能な産業振興に向けて、農業・漁業の基盤整備、道路・河川・海岸の整備・改良、復旧に努めたほか、管内産品の販売拡大に積極的に取り組み、札幌・旭川・中京・サハリンなどの物産展や商談会で北のハイグレード食品や海産物などが人気を博し、また、超硬質小麦「ルロソ」が、パスタの本場ミラノの国際博覧会において高い評価を受けるなど、留萌地域の食の魅力が大きな輪となつて広がりと実感しております。

また、人口減少問題については、各市町村において住民の皆様と認識を共有し、地域創生に向けて大いに議論され、地域の強みを最大限生かした創生戦略の策定推進に取り組んでいるところです。こうした中、留萌青年会議所の音楽合宿の誘致事業が、日本青年会議所主催の「地域再興政策コンテスト」で最高位のグランプリ・内閣府特命担当大臣賞を、天塩町の酪農家が季節繁殖を生かした集約放牧による理想の酪農経営として農林水産祭の畜産部門で内閣総理大臣賞を受賞されました。両者とも地域

にある資源を新たな発想で有効に活用する取り組みが高く評価されたものです。

留萌管内は江戸の昔より北前船による交易が盛んに行われ、ニシンの金肥は日本の農業の発展を支え、石炭は高度経済成長を支え、道内外から集まってきた人々が経済、社会の発展の大きな力となつてきた地域です。

また、豊かな「自然」が育む、安全で美味しい「食」は、優れた強みであり、高速道の延伸や港湾整備により交通ネットワークの充実も図られてきました。

振興局としても、こうした歴史の礎と地域の財産を最大限に活用し、人と物の流れをより太くより深みのあるものとし、新たな交易時代を切り拓いていくために、地域の皆様と連携、協力し、産業・観光の振興を図り、住む人も訪れる人も心から素晴らしい地域と実感できるよう、様々な課題に取り組んでまいりたいと考えておりますので、今後ともご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

新しい年が、皆様にとりまして、希望あふれる輝かしい年となりますよう、心からお祈り申し上げます。新年のご挨拶とさせていただきます。



昭和シェル石油(株)特約店



三協石油株式会社

代表取締役社長 對馬 健一

留萌市栄町2丁目2番6号 電話(代)42-0542

# 謹賀新年

新春を迎え皆様のご健康とご多幸を  
心よりお祈り申し上げます。  
本年もどうぞよろしくお願い致します。

平成二十八年元旦



## 留萌商工会議所

<p>名誉顧問 原田丈三</p>	<p>名誉顧問 古野洋介</p>	<p>名誉顧問 堀松幹夫</p>	<p>会 頭 三協石油(株)取締役社長 對馬健一</p>			
<p>専務理事 川村真二</p>	<p>副会頭 副中央スーパー取締役社長 辻本哲也</p>	<p>副会頭 留萌福祉サービス さわやかグループ会長 水戸繁男</p>	<p>常議員 留萌信用金庫理事長 塚本壽三郎</p>	<p>常議員 留萌進堂取締役社長 山本讓二</p>	<p>常議員 中野野保事務所取締役社長 中野亨</p>	<p>常議員 關野政人</p>
<p>常議員 二ノ宮清信</p>	<p>常議員 加藤泰敬</p>	<p>常議員 堀口亘</p>	<p>常議員 山下峰雄</p>	<p>常議員 堀松一郎</p>	<p>常議員 堀松秀樹</p>	<p>常議員 澤井篤司</p>
<p>常議員 田村裕</p>	<p>常議員 畑中修平</p>	<p>常議員 佐藤太紀</p>	<p>常議員 中川修光</p>	<p>常議員 堀松一郎</p>	<p>常議員 堀松秀樹</p>	<p>常議員 澤井篤司</p>
<p>監事 森毅</p>	<p>常議員 西谷英樹</p>	<p>常議員 西澤尚徳</p>	<p>常議員 竹田聡</p>	<p>常議員 山本修</p>	<p>監事 原田欣典</p>	<p>監事 梅田敏英</p>
<p>議 員 柳澤豊</p>	<p>議 員 浜本浩一</p>	<p>議 員 西澤尚徳</p>	<p>議 員 竹田聡</p>	<p>議 員 山本修</p>	<p>監 事 原田欣典</p>	<p>監 事 梅田敏英</p>

<p>議 員</p> <p>仲田隆彦</p> <p>㈱フタバ製種取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>畠山博</p> <p>㈱畠山電気工業取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>田中欽也</p> <p>㈱田中青果取締役専務</p>	<p>議 員</p> <p>松本建治</p> <p>㈱ホーザイ取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>井上貞幸</p> <p>留萌千ヶ夕港連㈱取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>渡邊裕久</p> <p>㈱豊年屋商店取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>内海公平</p> <p>大道綜合警備㈱取締役専務</p>
<p>議 員</p> <p>高橋秀一</p> <p>㈱高橋建設取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>谷泰次</p> <p>㈱タニ薬局取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>森本隆志</p> <p>モリモト家具店代表</p>	<p>議 員</p> <p>貝森将之</p> <p>貝森工業㈱取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>三輪英則</p> <p>㈱心優会留萌記念病院院長</p>	<p>議 員</p> <p>串橋伸幸</p> <p>㈱イバヤシ取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>古野晃洋</p> <p>フルノ電気工業㈱取締役社長</p>
<p>議 員</p> <p>沖田謙司</p> <p>㈱北交産業取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>安達仁</p> <p>安達産業㈱取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>宮下泰裕</p> <p>㈱光和自動車整備工場取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>澤田知明</p> <p>㈱矢野写真館取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>西野秀保</p> <p>㈱東光自動車整備工場取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>小路泰孝</p> <p>医療法人社団 萌仁会事務部長</p>	<p>議 員</p> <p>大石昌明</p> <p>㈱錦堂取締役社長</p>
<p>議 員</p> <p>堀松誠</p> <p>白鳥建設工業㈱取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>佐々木道裕</p> <p>㈱佐々木時計計店取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>鈴木博英</p> <p>鈴木水産㈱取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>東原義幸</p> <p>㈱北海道新聞東原販売所取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>居原田隆夫</p> <p>㈱和秀取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>高橋理佳</p> <p>㈱浜田商事取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>西川直昭</p> <p>㈱タムラ建設工業取締役社長</p>
<p>青年部会長</p> <p>田中卓</p> <p>㈱ファミリアケアサポート取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>出澤太幹</p> <p>出澤水産㈱取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>長内敬憲</p> <p>㈱千成家取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>松村泰年</p> <p>㈱ルモンド取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>横山都美</p> <p>㈱横山車輛部品商會常務取締役</p>	<p>議 員</p> <p>笠井裕司</p> <p>㈱笠井商店取締役社長</p>	<p>議 員</p> <p>福士幸子</p> <p>福士税理士事務所所長</p>

常 議 員

鈴木康伸

白鷗印刷㈱取締役社長

喪中につき  
年始のご挨拶  
ご遠慮申し上げます

事務局  
職員一同

明けまして  
おめでとう  
ございます

本年も宜しくお願  
い  
申し上げます

平成二十八年 元旦



# 北海道監査委員監査実施

十二月三日午前九時三十分から当所にて、北海道監査委員による道財政的援助団体監査が行われた。監査は、道監査委員事務局佐直一成監査参与と永井健一監査主査の二名により、平成二十六年度分の商工会議所一般事業及び中小企業相談所小規模事業指導推進事業の会計及び事業内容について監査を受けた。

監査結果については、財産目録の作成など日商会計基準への準拠・各諸手当支給基準の一部見直し検討・旅費支給基準の一部見直し検討・補助金事業報告書の一部記載誤りについて、口頭で指摘を受けた他は概ね良好との意見を頂き、また正式報告は来年二月頃になるとの報告を受け午後四時終了した。

# 議員会クリスマスパーティーを開催

当所議員会（関野政人会長）のクリスマスパーティーが十二月七日午後六時から留萌産業会館で開催され当所役員及び夫人、来賓七十名が参加し交流を深めた。

会場には、高さ三層のツリーが飾られ、サンタクロースや雪だるまのバルーンアートやキヤンドルなどでクリスマスムードを演出した。

関野会長が「皆さんの協力で楽しい一夜にしよう」とあいさつし、對馬会頭が「地方創生で大事なものは、地元企業が元気になること。来年も新たな気持ちで頑張ろう」と述べた。高橋市長の発声で乾杯、テーブルには魚介類や肉などを使ったイタリアン料理やスイーツが並びビールやワイン等を飲みながら舌鼓を

打った。

ステージでは、市内のピアノ教室の生徒のハンドベルによるクリスマスソングとバイオリンの演奏や景品が当たるバルーン拾いなどが行われ楽しい時間を過ごした。



# ちよっと先取りひと足はやいクリスマス

## 第4回会員交流パーティーを開催

170人が一足早いクリスマスを楽しむ

留萌市勤労者共済会（中川修光理事長）主催の第四回会員交流パーティー「ちよっと先取りひと足はやいクリスマス」が十二月十一日（金）午後六時三十分から留萌産業会館で開催され、会員約一七〇名が参加しひと足早いクリスマスを楽しんだ。

本事業は会員相互の親睦を目的にしたレクリエーション事業で会場内はクリスマスツリーや電飾などが飾られ、中川理事長がサンタクロースの衣装を身にまとい「今日は大いに飲んで語って楽しい一日にしてください。」と挨拶した後、同共済会顧問の早川留萌市地域振興部長の乾杯でパーティーがスタートした。

テーブルの上には料理やケーキが並び、ビール等を飲みながら参加者は会員同士の交流を深めていた。



テーブル對抗ゲームでは寿司を使ったロシアンルーレット等で盛り上がった。また、現金つかみどりやクリスマススケーク引換券、お菓子詰合せ等が当たる抽選会も行われ会場は大いに盛り上がりをみせ、ひと足早いクリスマスを楽しみ過ごした。

# 商工会議所 No.37 Q&Aコーナー

商工会議所について毎月お答えします。

Q: 会議所の役員について教えて?

A: 当所には、会頭、副会頭2名、専務理事、監事3名、常議員18名で、常議員会(役員会)を構成しています。

Q: 多くの役員さんがいらっしゃるんですね。

A: そうですね、役員数は各地で違いますが、札幌は副会頭が6名もいらっしゃいますよ。

Q: 多くの役員さんがいらっしゃるんですね。

A: そうですね、役員数は各地で違いますが、札幌は副会頭が6名もいらっしゃいますよ。

Q: 多くの役員さんがいらっしゃるんですね。

A: そうですね、役員数は各地で違いますが、札幌は副会頭が6名もいらっしゃいますよ。

# 一人ひとりの幸せを見つめる介護です。

心の声に寄り添い、  
ご自身の意思を反映した  
「心豊かな生活」の実現に  
取り組んでいます。



# MOE

welfare service

全道22拠点のMOEネットワーク

株式会社 萌福祉サービス

〒077-0042 留萌市開運町1丁目2番1号

代表取締役社長 水戸 康智

いつでもお気軽にお問い合わせください

TEL.0164-49-2258

http://www.moe-fukushi.com/

# 冬の暴力追放運動 街頭啓発運動を実施

留萌市暴力追放運動推進協議会(対馬健一会長)では、冬の暴力追放運動街頭啓発を留萌市防犯協会(原田欣典会長)と共催で、十二月十五日午後五時から対馬会長・原田防犯会長・菅原警察署長他両会の役員や関係者四十名が参加して市内錦町のるもいプラザ前や中央スーパー前などに分かれて、道行く市民に運動の目的を書いたチラシやポケットティッシュなどを手渡し「街から暴力を追放しよう」と呼びかけた。

また、運動期間中、留萌市役所や警察署などに暴力追放の懸垂幕や商店街に立看板を掲示し、市民に暴力追放をPRした。



# 本署と交番・駐在所の慰問を実施

留萌警察官友の会(対馬健一会長)では、恒例の本署と交番・駐在所の慰問を十二月二十二日に実施した。

当日は、本署の慰問を初めに実施し対馬会長から菅原徹警察署長に年末年始の犯罪防止と治安維持をお願いし慰問品を贈った。

これは、日頃地域の治安に精一杯努力されている警察署員と駐在所に勤務されている警察署員の夫人の苦勞をねぎらい、又これから迎える年末年始の犯罪防止と治安維持のために更に活躍を願うために行われている。



その後、交番・駐在所の慰問を実施し、対馬会長他五名の役員が参加し、午前・午後の部に分かれ増毛・小平などの交番・駐在所十カ所を廻り、行く先々で慰問品を手渡し日頃の苦勞をねぎらった。

# 架け橋

No.41

留萌商工会議所青年部

私は、留萌商工会議所青年部に入会して二年が経ち、入会一年目から田中卓会長に広報委員長を任命されました。

入会一年目で委員長をやる事に戸惑いながらも、期待しているから是非やってくれないかと有り難いお言葉を頂き委員長を務めさせて頂いております。

二十二歳でこのような経験をしている同世代はあまりいないのではないかと思います。同世代は、ゆとり世代と言われている

ますが、僕にとってゆとり世代というのは好都合な言葉だと思っております。何故なら、最初から低い評価を自分次第でどれだけでも評価を上げていく事が可能だからです。若いから何も出来ないのではなく、若い時だからこそ沢山経験をさせて頂いて、沢山の失敗を繰り返して、それが若さで許される内にどれだけ成長出来るかだと思います。これから残り二ヶ月を精一杯頑張り、青年部卒業までの二年間の為の基盤として、この一年をしっかりと責任を持って終了したいと思っております。残り二ヶ月宜しくお願致します。

広報委員長 片岡広貴

# 架け橋

No.129

留萌青年会議所

今年の九月から留萌青年会議所に入会させて頂いた約二ヶ月が経ちました。留萌にて生まれ育ち、生涯を過ごすであろう留萌のために自分も何かできることがあるのではないかと思います。入会させて頂いた良かったです。大きな話題になった音楽合宿や留萌の伝統行事。様々なことに関わらせていただけるのは大きな喜びであり、自分自身が成長できると素晴らしい機会だと思いま

す。入会して日も浅いですが、既に少しずつ人生観が変わっていていることも実感しています。普段からの諸先輩方の物事に取り組む姿勢は想像していたものと大きく異なっており、その一つひとつが自分の考えを改めさせられるものでした。まだまだ諸先輩方の後ろ姿を眺めているだけの自分ではありますが、日々を積み重ね、様々なことを学び、感じ取ることが自分自身の成長、そしてこの街に貢献することへと繋がっていくと思えます。

真の地域リーダー育成委員会 中野 淳平

CGC 加盟店



株式会社 中央スーパー

留萌市錦町3丁目  
TEL0164-42-0758

くらし  
生活から学習を  
おいしさ  
そして暮らしに美味を

商工会議所の推薦で  
無担保・無保証人融資  
が受けられます

— マル経資金のご案内 —

## マル経資金

- 運転・設備資金ともに2,000万円以内
- 返済は運転資金7年以内
- 設備資金10年以内

下がります!

### 金利1.15%

#### ● 融資対象

市内で1年以上営業し、半年以上商工会議所の経営指導を受けている企業で、従業員が20人以下（商業・サービス業は5人以下）の個人又は法人で税金を完納している方。

★お問い合わせについては指導課まで。  
TEL 42-2058

## 『源泉所得税の 納期の特例』

# 納付期日は 1/20まで

手続きはお早めに

※年明けは大変混み合います

中小企業相談所だより

No.39

### 経営豆知識

留萌商工会議所

## 商店街空き店舗活用支援事業

#### 1 事業目的

留萌市内の商店街区内に所在する空き店舗や空き地を利用し、継続して事業活動を行う個人企業並びに法人企業（商店街振興組合等を含む）に対して店舗や土地賃借料の一部を支援する。

#### 2 対 象

- 留萌商工会議所の会員企業で、商店街区内の空き店舗や空き地を利用して商業活動を少なくとも1年以上継続して行う個人企業並びに法人企業。
- 空き店舗又は空き地を少なくとも1年以上継続してコミュニティースペースとして利用する商店街振興組合等。
- 空き店舗又は空き地を利用して、物販センター等の商業施設により共同して少なくとも1年以上継続して商業活動の運営を行う商店街振興組合等。

#### 3 支援方法

空き店舗又は空き地の賃借料月額を、賃借する企業と空き店舗又は空き地が所在する商店街と当商工会議所とで3分の1ずつ負担する。

但し、当商工会議所の負担分は2万円分を限度とし、支援期間は1年間とする。

なお、商店街の助成が不可でも商店街理事長の推薦書をもって当所単独助成とする。

#### 4 支援申込

これから空き店舗を借りて事業を開始しようとする企業の中で、賃借料の支援を受けようとする企業等は所有者との賃貸借契約書の写しと当該商店街理事長の賃借料助成申請書（推薦書）の写しを別紙申請書に添えて申し込むものとする。

既に事業を開始している企業等は、対象としない。

#### 5 助成金の支払い方法

営業を開始した月から6か月ごと2回に分けて、申請者の指定する銀行口座に振り込むものとする。

#### 6 順守事項

- 支援を受けた企業等は、当該商店街において出来るだけ長期にわたって商業並びに事業活動を展開するものとする。
- 止むを得ず商業並びに事業活動を停止しようとする場合には、少なくとも1ヶ月前に当会議所に連絡しなければならない。
- 前2項の場合については、事業をしていたことが確認できる月までを助成対象とみなして助成する。
- 本支援事業については、空き店舗並びに空き地の所有者と当会議所は全ての面について一切関係ないものとする。

同様に市の助成制度も有ります。(市のホームページ参照下さい)  
ホームページ <http://www.e-rumoi.jp/>

港湾運送事業・自動車分解整備業・損害保険代理店業・石油荷役業

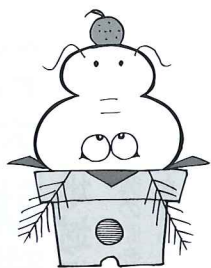
# 留萌斗ゲタ港運株式会社

代表取締役 井上 貞 幸

(〒077-0004) 留萌市元町1丁目4番地の3

電話(代表)0164-43-2211番 FAX0164-43-6873番

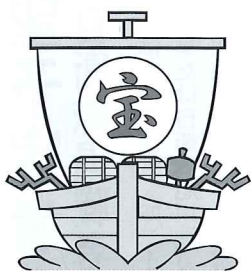




# 本年も駅前商店街をよろしくお願ひします。 留萌駅前大通商店街振興組合

理事長 江口元 副理事長 鉢呂良一 副理事長 笠井裕司  
 副理事長 高梨浩志 副理事長 田中欽也 専務理事 渡辺千春  
 会計 石井久夫 会計補佐 中村三貴子 監事 田中基  
 監事 山内和則

事務局 留萌市栄町3丁目 TEL43-8021 (ルアウ内)



# 開運だるま通り商店街振興組合

理事長 金森昭裕 副理事長 澤井篤司 副理事長 谷口光美  
 専務理事 山山谷公孝 会計理事 島幸雄 総務理事 岸義人  
 理事 中村幸雄 理事 吉田哲 理事 清水宏光  
 理事 大石昌明 理事 大沼大 監事 久保公昭  
 監事 江尻定良

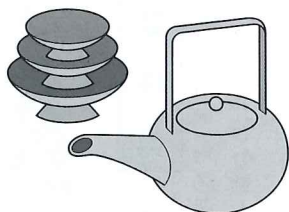
本年もよろしくお願ひ申し上げます。



# 留萌神社下商店街振興組合

顧問 寺西保博 理事長 辻本哲也 副理事長 森俊二  
 副理事長 日下部明 専務理事 室本直俊 会計理事 寺西政人  
 理事 渡邊裕久 理事 森本隆志 理事 高田英雄  
 監事 塚本隆史 監事 森義和

「高齢化社会に対応した商店街づくりをめざす」

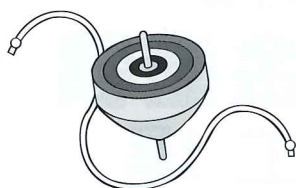


# 留萌三番街商店街振興組合

理事長 関口秀二 専務理事 土田悦也 副理事長 佐伯千恵子  
 副理事長 森下康宣 理事 伊藤則子 理事 松村孝二  
 監事 森政美

おいでよ <sup>いろ</sup>彩どり発進タウン 三番街商店街

事務局 留萌市錦町3丁目 TEL43-2654



# 留萌中央商店街振興組合

理事長 佐々木道裕 副理事長 村田竜志 副理事長 平井慎一  
 専務理事 佐々木博 理事 奥俊信 理事 佐々木義幸  
 理事 中出敏彦 理事 東一雄 理事 酒井幸彦  
 理事 杉本祥一 理事 玄番俊夫 監事 門脇敬  
 監事 玄番俊夫

お手伝いする街、みんなの中心街、

今年もよろしくお願ひ申し上げます。

事務局 留萌市錦町2丁目るもいプラザ内(中央商店街事務局) TEL43-4220

1 / 14 (木) 「一日公庫」金融相談会開催!!

※初めての方もお気軽に当所へ申し出下さい。



### フレッシュひろば

白鳥建設工業株式会社  
和田 菜月さん

- 自分のPRポイント  
動物が大好きで、犬とねこを飼っている。
- 現在の担当業務  
総務部総務課。日報入力や給料計算等の業務など。

- 現在の課題  
間違いをおこさないように一つ一つ集中している。
- 今後の目標  
気配りをできるようにしたい。あとは、たくさん出かけて思い出をたくさん作りたい。
- 留萌の好きな所、もの  
海。行灯や祭りも好き。

**平成二十八年度  
管内就職希望予定者  
地域振興に自衛隊退職者を**

当所では、地域振興の原動力となる就労人員の拡大を図るため、自衛隊退職者の雇用促進事業を行っており、広く賛同者を募っております。

次に紹介する五名の方々は、平成二十八年度定年退官者で留萌管内に再就職を希望しております。

当所の自衛隊退職者の再雇用活動にご理解を頂き、雇用促進と雇用情報の提供にご協力をお願いいたします。細部についてのお問い



川上 敏彦



井上 徹夫

合わせは当所業務課(四二二一〇五八)または自衛隊旭川地方協力本部道北地域援護センター留萌分室(四二二二六五五内線五七〇)

まで、ご連絡下さい。



森田 隆吉



高橋 正美



塩杉 政博

### おくやみ

田村れい子氏(八十才)

吉崎レコード楽器店 店主 錦町三丁目 十二月十六日逝去

### 留萌港入出貨物

11月

- ◎積荷 五隻
- ▽小麦 一、五〇〇ト▽木材 六、三三一m
- ◎揚荷 二八隻
- ▽製材 二四一m▽石炭 六三、

### ◎手形交換・不渡

	交換 高		不渡 実績	
	枚数	交換金額	枚数	不渡金額
11月	461枚	1,102百万円	0枚	0千円

### ◎預金

	(単位:百万円)				
	当座預金	普通預金等	定期預金	諸預金	総額
11月	2,804	42,039	65,937	3,634	114,414

### ◎貸出

	(単位:百万円)				
	割引手形	手形貸付	当座貸越	その他	総額
11月	423	3,091	6,720	45,735	55,969

相談件数 12月

▽金融二(国金一、(総資金〇) 経営一▽税務九▽労働一七▽その他一▽合計三〇件

九〇ト▽アスファルト 一、九一四ト▽セメント 九、五一三ト▽塩 二、一八九ト▽油 六四、三二九キロリットル

### 会員事業所表彰のお知らせ

第五十六回留萌商工会議所会員大会が、二月二十六日(金)に留萌産業会館で開催されますが、席上会議所会員表彰規定により留萌市内で創業七年以上にわたって同一事業を継続、経営してきた当会議所の会員事業所(本大会での表彰は昭和二十一年創業の事業所)を表彰致します。

同表彰規定に該当する事業所は、一月二十日まで申請して下さい。詳細については、当所業務課(四二二二〇五八)までお問い合わせ下さい。



### 北海道運輸局長指定工場・各種自動車分解整備

キズ ハコミ サビ  
安い・早い  
株式会社

# カークリニック 板金塗装 光和自動車整備工場

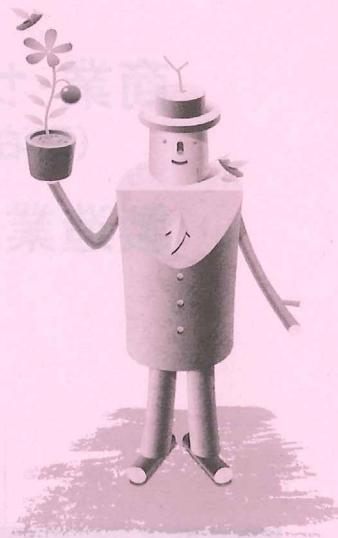
留萌市南町4丁目120番地 ☎42-5903 FAX42-5928

経営者の退職金制度

# 小規模企業共済制度

小規模企業共済制度は退職後のゆとりある生活を応援する安心の共済制度です

- 1 全国で約120万人の経営者が加入
- 2 掛金は全額所得控除
- 3 無理のない掛金 月額1,000円~70,000円の範囲で自由に選択
- 4 共済金の受取りは 一括・分割・併用 の3タイプ
- 5 受取り時にも 税制面 での大きなメリット
- 6 災害時や緊急時には 契約者貸付け の利用が可能



従業員のための

# 中小企業退職金共済制度

中退共制度は中小企業に向けた国の退職金制度です 《パートさんや家族従業員も加入できます》

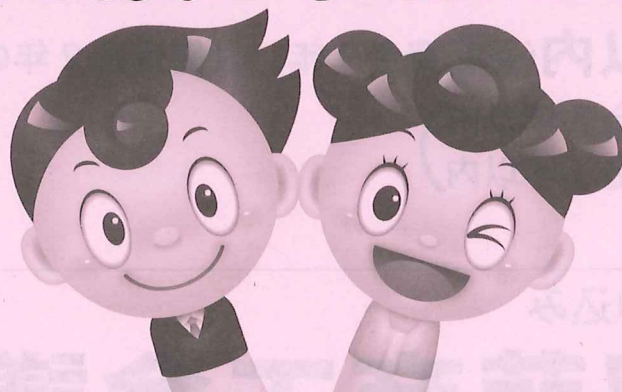
## 退職金制度を考えませんか!?

**有利**

掛金は全額非課税  
手数料なし

**カンタン管理**

社外積立型だから  
手間いらず



**安心・確実**

掛金の一部を  
国が助成

☐問合せ・申込み

## 留萌商工会議所

〒077-0044 留萌市錦町1丁目 ☎42-2058 FAX43-8322

商工会議所の推薦で国の融資が受けられます

◆ご利用できる方◆

商業・サービス業は 従業員 5名以下  
(宿泊業・娯楽業を除く)

製造業・建設業等は 従業員 20名以下

★無担保・無保証★

# 小規模事業者経営改善資金

金利 年1.15%

■融資限度額

2,000万円以内

(最近1年以上事業を営み半  
年以上商工会議所の経営指  
導を受けている企業が対象)

■返済

10年以内(運転資金1年、設備資金2年の据置可)

(運転資金7年以内)  
(設備資金10年以内)

□問合せ・申込み

## 留萌商工会議所

〒077-0044 留萌市錦町1丁目 ☎42-2058

FAX43-8322